

ប្រាក់ឈ្នួល និងការកាត់ប្រាក់ឈ្នួល

- ▶ ប្រាក់ឈ្នួលត្រូវតែបើករៀងរាល់មួយខែម្តងដោយផ្អែកតាមរយៈធនាគារ/បើកតាមប្រព័ន្ធអេឡិចត្រូនិច។
- ▶ បើមានការបង់ប្រាក់តាមទិដ្ឋផលនេសាទក្នុងតែត្រូវបើករៀងរាល់បីខែម្តង។
- ▶ ប្រាក់ឈ្នួលអប្បបរមានៅប្រទេសថៃ (ឆ្នាំ២០២២) គឺមានចន្លោះពី៣២៨បាតទៅ៣៥៤បាតក្នុងមួយថ្ងៃអាស្រ័យតាមខេត្តនីមួយៗ។
- ▶ ពលករត្រូវតែទទួលបានប្រាក់ឈ្នួលយ៉ាងតិចត្រឹមប្រាក់ឈ្នួលអប្បបរមា។



ថេរៈវេលាធ្វើការងារ និងឈប់សម្រាក

ផ្នែកកែច្នៃអាហារសមុទ្រ

- ▶ ៨ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ
- ▶ ៦ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍
- ▶ យ៉ាងតិចទទួលបានការសម្រាក១ម៉ោងក្រោយធ្វើការ៥ម៉ោងជាប់គ្នា

ការធ្វើការបន្ថែមម៉ោងគឺជាការងារស្ម័គ្រចិត្ត។ ការបន្ថែម
ម៉ោង និងធ្វើការក្នុងថ្ងៃឈប់សម្រាកមិនត្រូវលើស
ពី៣៦ម៉ោងក្នុង១សប្តាហ៍។

ផ្នែកទេសាទ

- ▶ រយៈពេលសម្រាកចំនួន១០ម៉ោងត្រូវផ្តល់ឱ្យក្នុងរយៈពេលបំពេញការងារ២៤ម៉ោង (ថែវៈវេលាធ្វើការច្រើនបំផុតត្រឹម១៤ម៉ោង គ្មានការបន្ថែមម៉ោងក្នុងផ្នែកនេះទេ)
- ▶ ទទួលបានការសម្រាកយ៉ាងតិច៧៧ម៉ោងក្នុង១សប្តាហ៍



ធនិកវង្សវក្ខន្ធផ្លូវបសម្រាក

ផ្នែកកែច្នៃអាហារសមុទ្រ

- ▶ ការបង្កើនម៉ាស៊ីនថ្មីធ្វើការនិយោជកត្រូវបង់ប្រាក់ក្នុងអត្រាដែលមិនទាបជាង០,៥ដងនៃប្រាក់ឈ្នួលគោល។
- ▶ ប្រសិនបើពេលករតម្រូវឱ្យធ្វើការចម្លែងបរិស្ថានកម្រិតនិយោជកត្រូវបង់ប្រាក់ទ្វេដងនៃប្រាក់ឈ្នួលគោល។

ផ្នែកទេសាទ

- ▶ ពលករទេសាទមិនត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យធ្វើការបន្ថែម ម៉ោងទេ។

၀၆

**សុខភាព និង
សុវត្ថិភាពការងារ**

និយោជកក្រៅជាតិវិធានការ និងផ្តល់សម្ភារៈការងារសុវត្ថិភាព ឱ្យបានគ្រប់គ្រាន់ដល់ពលករដែលធ្វើការងារពាក់ព័ន្ធ គ្រឿងម៉ាស៊ីន គ្រឿងអេឡិចត្រូនិចឬធ្វើការងារនៅ កន្លែងបិទជិត។



ဝဋ်

សម្រាកពេលឈឺ (ដែលមិន
បង្កឡើងពីការបំពេញការងារ
ឬគ្រោះថ្នាក់ការងារ)

- ▶ ពលករមានសិទ្ធិសុំច្បាប់សម្រាកពេលឈឺ។
- ▶ ពលករទទួលបានការឈប់ សម្រាកពេលឈឺដោយទទួលបានប្រាក់ឈ្នួលចំនួន៣០ថ្ងៃក្នុង១ឆ្នាំ។
- ▶ ដើម្បីជាក់លាក់ស្តីពីសិទ្ធិរបស់ពួកគេពីពេទ្យសម្រាប់ការស្នើសុំឈប់សម្រាកឈឺចំនួន៣០ថ្ងៃទៀត។



၀၆

សម្រាកមាតុភាព

- ▶ ពលករមិនត្រូវបង្កើតកិច្ចការណាដែលបណ្តាលឱ្យឈឺឬ ពិសីកម្ល៉ាងប្រសិនបើពលករកំពុងមានផ្ទៃពោះ។
- ▶ ពលករអាចស្វែងរកឈ្មោះសម្រាកមាតុភាពដល់ទៅ ៩៨ថ្ងៃ។
- ▶ ការឈប់សម្រាកមាតុភាពដោយទទួលបានប្រាក់ ឈ្នួលមានចំនួន៨៥ថ្ងៃនៃរយៈពេលសម្រាកមាតុភាព សរុបចំនួន៩៨ថ្ងៃ។
- ▶ ពលករមានផ្ទៃពោះមិនត្រូវបង្កើតការងារបន្ថែមម៉ោង ឬធ្វើការក្នុងថ្ងៃឈប់សម្រាក និងក្នុងខ្លួនឆ្នាំម៉ោង១០ យប់ដល់ម៉ោង៦ព្រឹកនោះទេ។
- ▶ និយោជកមិនអាចបញ្ចប់កិច្ចសន្យាការងារដោយសារ តែពលករមានផ្ទៃពោះនោះទេ។



Only

ការឈប់សម្រាកប្រចាំឆ្នាំ

ផ្នែកកែច្នៃអាហារសមុទ្រ

ប្រសិនបើពលករបំពេញការងារបាន១ឆ្នាំនោះពលករ
មានសិទ្ធិស្របច្បាប់ទទួលបានការឈប់សម្រាកប្រចាំឆ្នាំ
ចំនួនមិនតិចជាង៦ថ្ងៃ។

ផ្នែកទី១

ពលរដ្ឋទទួលបានការឈប់សម្រាកប្រចាំឆ្នាំដោយទទួលបានប្រាក់ឈ្នួលយ៉ាងតិចចំនួន៣០ថ្ងៃជូនសកាណឈប់សម្រាកប្រចាំសប្តាហ៍ និងការឈប់សម្រាកបុណ្យប្រពៃណី។ ប្រសិនបើពលករត្រូវឱ្យធ្វើការចម្លើយសម្រាកនោះនិយោជកត្រូវផ្តល់ប្រាក់ឈ្នួលទេរដង ។



၀၄

ការឈប់សម្រាកបុណ្យប្រពៃណី

ផ្នែកកែច្នៃអាហារសមុទ្រ

- ▶ ពលករត្រូវទទួលបានប្រាក់ឈ្នួលធម្មតាក្នុងកំឡុងពេល ឈប់សម្រាកបុណ្យប្រពៃណី។
- ▶ ពលករមានសិទ្ធិឈប់សម្រាកចំនួន១៣ថ្ងៃរួមទាំងទិវា ការងារ។
- ▶ ពលករមានសិទ្ធិឈប់សម្រាកជិតសនៅថ្ងៃធ្វើការ បន្ទាប់ប្រសិនបើថ្ងៃឈប់សម្រាកបុណ្យប្រពៃណីចំ ថ្ងៃឈប់សម្រាកចុងសប្តាហ៍។
- ▶ ប្រសិនបើពលករត្រូវឱ្យធ្វើការចំថ្ងៃដែលពលករត្រូវ ទទួលបានការឈប់សម្រាកជិតសសម្រាប់បុណ្យ ប្រពៃណី និយោជកត្រូវបង់ប្រាក់ឈ្នួលយ៉ាងតិចទ្វេដង។

06

ប្រាក់បំណាច់ (ប្រាក់សំណងសម្រាប់ការបញ្ចប់កិច្ចសន្យាការងារ)

ពលករត្រូវទទួលបានប្រាក់បំណាច់ប្រសិនបើគិរិយាជក
បណ្តេញពីលក់រថព្យាបាលការងារឬបិទបញ្ចប់អាជីវកម្ម។
ចំនួនប្រាក់បំណាច់ត្រូវផ្អែកតាមរយៈពេលនៃការបំពេញ
ការងារដូចខាងក្រោម៖

- ▶ ចំនួន១២០ថ្ងៃប៉ុន្តែកិច្ចជាង១ឆ្នាំ៖ ទទួលបាន៣០ថ្ងៃនៃប្រាក់ឈ្នួលគោល
- ▶ ចំនួន១ឆ្នាំប៉ុន្តែកិច្ចជាង៣ឆ្នាំ៖ ទទួលបាន៩០ថ្ងៃនៃប្រាក់ឈ្នួលគោល
- ▶ ចំនួន៣ឆ្នាំប៉ុន្តែកិច្ចជាង៦ឆ្នាំ៖ ទទួលបាន១៨០ថ្ងៃនៃប្រាក់ឈ្នួលគោល
- ▶ ចំនួន៦ឆ្នាំប៉ុន្តែកិច្ចជាង១០ឆ្នាំ៖ ទទួលបាន២៨០ថ្ងៃនៃប្រាក់ឈ្នួលគោល
- ▶ ច្រើនជាង១០ឆ្នាំ៖ ទទួលបាន៣០០ថ្ងៃនៃប្រាក់ឈ្នួលគោល

ពលករត្រូវបំពេញការងារជាប់ៗគ្នាដោយឥតចំនួន១២០ថ្ងៃ
ដើម្បីមាត់សិទ្ធិទទួលបានប្រាក់បំណាច់។



កម្មវិធីសិទ្ធិពលករនេសាទអាស៊ីអាគ្នេយ៍

លើកកម្ពស់ការធ្វើទេសន្តរប្រវេសន៍ការងារប្រកបដោយសុវត្ថិភាព ប្រក្រតី និងការងារសមរម្យសម្រាប់ពលករទេសន្តរប្រវេសន៍នៅផ្នែកនេសាទ និងកែច្នៃអាហារសមុទ្រនៅអាស៊ីអាគ្នេយ៍

shiptoshorerights@ilo.org

ការិយាល័យអង្គការអន្តរជាតិខាងការងារប្រចាំតំបន់អាស៊ី និងប៉ាស៊ីហ្វិក
អាគារអង្គការសហប្រជាជាតិ វ៉ាត់ចាដាលីណុក
ក្រុងប៉ារីស ១០២០០ ប្រទេសបារាំង
ទូរស័ព្ទ ៖ +៦៦ ២២៨៨ ១៧៦២
ទូរសារ ៖ +៦៦ ២២៨០ ១៧៣៥
អ៊ីម៉ែល ៖ info@ilo.org
គេហទំព័រ ៖ www.ilo.org

១០

សិទ្ធិចូលរួមជាសមាជិកសហជីព

- ▶ ក្នុងនាមជាសមាជិកនៃសហជីព ពលករអាចស្នើសុំតម្រូវការ និងចរចាជាមួយនិយោជកស្តីពីប្រាក់ឈ្នួល អត្ថប្រយោជន៍បន្ថែម និងស្ថានភាពការងារ។
- ▶ ពលករទេសន្តរប្រវេសន៍នៅប្រទេសថៃមានសេរីភាពក្នុងការចូលរួមជាសមាជិកសហជីពការងារនៅកន្លែងការងារ ឬនៅក្នុងផ្នែកការងារដូចគ្នា។
- ▶ និយោជកមិនមានសិទ្ធិហាមឃាត់ពលករក្នុងការចូលរួមជាសមាជិកសហជីពឡើយ។

សាមគ្គីភាពនិងធ្វើឱ្យយើងកាន់តែខ្លាំង!



ការរួមគ្នាជាផ្លូវមួយ គឺជាជម្រើសដ៏ប្រសើរសម្រាប់កសាងភាពខ្លាំង និងអនុវត្តសិទ្ធិ។

បណ្តាញសិទ្ធិពលករនេសាទនៅខេត្តស្ទឹងត្រែង
លេខទូរស័ព្ទ៖
+៦៦ ៧៨៣១ ៨២៦២

បណ្តាញសិទ្ធិពលករនេសាទនៅខេត្តត្រាត
លេខទូរស័ព្ទ៖
+៦៦ ៣៩៥៦ ៣៥០០

បណ្តាញសិទ្ធិពលករនេសាទនៅខេត្តរំពងឯង
លេខទូរស័ព្ទ៖
+៦៦ ៧៧៨៦ ០២១៧

សហព័ន្ធទំនាក់ទំនងសហគ្រាសពលកររដ្ឋលេខទូរស័ព្ទ៖
+៦៦ ២៥៣៧ ៨៩៧៣

១១

ការដាក់ពាក្យបណ្តឹងរបស់ពលករ

- មានមធ្យោបាយជាច្រើនសម្រាប់ជួយពលករពេលមានបញ្ហា៖
- ▶ ទាក់ទងមកអង្គការសង្គមស៊ីវិល និងសហជីព
- ▶ ទាក់ទងមកការិយាល័យការពារសិទ្ធិការងារ
- ▶ ទាក់ទងមកអង្គការកិច្ចការងារ



១២

លក្ខខណ្ឌសម្រាប់ការងារក្នុងប្រទេសថៃ

- ▶ ពលករត្រូវតែមានអាយុយ៉ាងតិច១៨ឆ្នាំដើម្បីអាចធ្វើការងារលើកប៉ាឡែននេសាទបាន។
- ▶ ពលករមិនតម្រូវឱ្យបង់ប្រាក់សម្រាប់ការជ្រើសរើសដើម្បីធ្វើការងារនៅប្រទេសថៃឡើយ។
- ▶ និយោជកត្រូវផ្តល់ឱ្យពលករនូវកិច្ចសន្យាការងារជាលាយលក្ខណ៍អក្សរមួយច្បាប់ជាភាសាខ្មែរ។
- ▶ ពលករត្រូវតែមានកិច្ចសន្យាការងារមួយច្បាប់ ប្រសិនបើពុំមាននិយោជកត្រូវផ្តល់ជូនពលករមួយច្បាប់។
- ▶ ពលករមានសិទ្ធិទទួលបានអត្ថប្រយោជន៍កិច្ចការពារសង្គមបូករោគាវាបំរុងឯកជន។
- ▶ កូនព្យាបាលរបស់ពលករមានសិទ្ធិទទួលបានការអប់រំនៅប្រទេសថៃ។ មានអង្គការជាច្រើនដូចជាមូលនិធិសម្រាប់ការអប់រំ និងការអភិវឌ្ឍន៍ ផ្តល់ការអប់រំដល់កូនព្យាបាល និងយុវជននៃពលករទេសន្តរប្រវេសន៍។



១៣

ការរើសអើងត្រូវបានហាមឃាត់

- ▶ ពលករមិនត្រូវទទួលបានប្រាក់ឈ្នួលខុសគ្នាដោយសារអត្តសញ្ញាណរបស់ពលករនោះទេ (ជាតិសាសន៍ ជនជាតិ ភេទ ឬនិរន្តរភាពភេទ)។

ការស្វែងរកការជួយ

ក្រសួងការងារប្រទេសថៃ

ទូរស័ព្ទទាន់ហេតុការណ៍៖ ១៥០៦/១៥៨៦/១៣០០
ទូរស័ព្ទទាន់ហេតុការណ៍សម្រាប់ពលករទេសន្តរប្រវេសន៍៖ ១៦៩៨

មូលនិធិសម្រាប់ការអប់រំ និងការអភិវឌ្ឍន៍

ទូរស័ព្ទទាន់ហេតុការណ៍៖ +៦៦ ៦២ ៩៧៨ ១០០៩

មូលនិធិសិទ្ធិមនុស្ស និងអភិវឌ្ឍន៍

ទូរស័ព្ទ៖ +៦៦ ៨៦ ៧៥៦ ០៨៣៥

បណ្តាញសិទ្ធិពលករនេសាទ

(ខេត្តរំពងឯង ឈូមផន ស្ទឹងត្រែង និងត្រាត)
ទូរស័ព្ទ៖ +៦៦ ៧៨៣១ ៨២៦២
គេហទំព័រ៖ justiceforfishers.org

មូលនិធិវ៉ាក់ថៃ (ខេត្តស្ទឹងត្រែង)

ទូរស័ព្ទ៖ +៦៦ ៣៩៨៣ ៨៨២៨

មជ្ឈមណ្ឌលស្តេចនាម៉ាវីសស៊ីហ្វ៊ី

ទូរស័ព្ទ៖ +៦៦ ៨៦ ៤០១ ២៨១៦

សហព័ន្ធទំនាក់ទំនងសហគ្រាសពលកររដ្ឋ

ទូរស័ព្ទ៖ +៦៦ ៨៦ ៧៥២ ៨៥៩៣

សិទ្ធិការងារក្នុងផ្នែកនេសាទ និងកែច្នៃអាហារសមុទ្រ



shiptoshorerights.org

គម្រោងទទួលបានមូលនិធិពីសហភាពអឺរ៉ុប
អត្ថន័យទាំងអស់នៅក្នុងការបោះពុម្ពផ្សាយនេះមិនបាន
ឆ្លុះបញ្ចាំងពីទស្សនៈរបស់សហភាពអឺរ៉ុបនោះទេ។